

# РУКОВОДСТВО ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

## Альтернативная оценка уровня владения английским языком для учащихся штата Калифорния (Alternate ELPAC)

Учащиеся, которые владеют несколькими языками, приносят в класс много ценного опыта. Иногда этим учащимся нужна поддержка, чтобы они могли хорошо успевать по английскому письму и литературе, математике, естествознанию, истории и другим предметам.

### Кто должен сдавать эти экзамены?

Альтернативный тест ELPAC предназначен для учащихся с серьезными когнитивными нарушениями, уровень знания английского языка которых является или может быть недостаточным. Альтернативный тест ELPAC для первичной оценки сдают учащиеся, для которых английский не является родным языком. Итоговый альтернативный тест ELPAC сдают все учащиеся с недостаточным уровнем знания английского языка.



### Зачем нужны эти экзамены?

Альтернативный тест ELPAC оценивает, насколько хорошо учащиеся понимают английский, если он не является их родным языком или они не говорят на нем дома. Проверяются рецептивные навыки чтения и аудирования учащихся, а также продуктивные навыки письма и устной речи. Результаты теста дают учителю информацию о тех областях, в которых ребенок нуждается в дополнительной поддержке.

### Когда учащиеся сдают эти экзамены?

Альтернативный тест ELPAC для первичной оценки учащиеся сдают только один раз, не позднее чем через 30 дней после зачисления в школу штата Калифорния. Учащиеся, уровень знания английского языка которых подтвержден как недостаточный, должны каждую весну проходить итоговое альтернативное тестирование ELPAC до тех пор, пока тест не удостоверит, что они свободно владеют английским языком. Точную информацию о датах и времени проведения экзамена предоставляет школа.

### Как проходят эти экзамены?

Эти экзамены проводятся в индивидуальном порядке в формате компьютерного тестирования экзаменатором, который знаком с учащимся и его потребностями, без ограничений по времени. Ребенок может использовать язык жестов, движения глазами, движения руками и другие альтернативные способы коммуникации и взаимодействия.

### Какие ресурсы доступны?

Ребенку предоставляются все ресурсы, необходимые ему во время прохождения теста. Помимо тех, что перечислены в текущей индивидуальной образовательной программе (IEP) учащегося, он может использовать другие образовательные или физические ресурсы. Вы можете обсудить с учителем использование других доступных ресурсов, которые могут помочь ребенку.

### Как я могу помочь своему ребенку?

- Скажите ребенку о том, что вы и его учитель верите в него и всегда готовы ему помочь.
- Посетите сайт Starting Smarter по ссылке <https://ca.startingsmarter.org>, чтобы ознакомиться с отчетами о баллах учащихся, примерами вопросов и ресурсами для обучения ребенка.
- Пройдите вместе с ребенком пробный тест на странице <https://www.elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/>.

Для получения подробной информации о баллах, набранных вашим ребенком, обратитесь к его учителю или в администрацию школы.



Июль 2022 г.